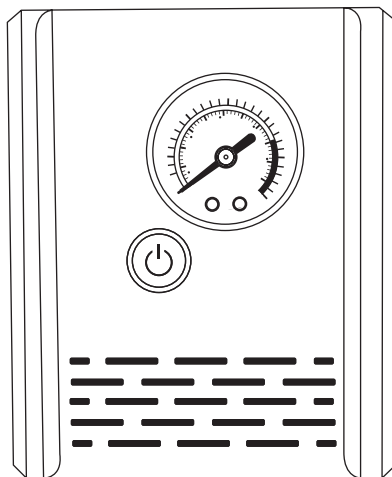


**MINI COMPRESSEUR 12V - MINI COMPRESSOR 12V
MINIKOMPRESSOR 12V - MINI COMPRESOR 12V
MINI COMPRESSORE 12V - MINI COMPRESSOR 12V
MINI KOMPRESOR 12V**

ART: 107830 / NO0234



FR: 17-21
PT: 42-46

NL: 22-26
PL: 47-51

DE: 27-31

ES: 32-36

IT: 37-41

FR

DECLARATION DE CONFORMITE UE

Le mandataire :

MGTS CONCEPTION

359 rue du Général de Gaulle
59700 Marcq en Baroeul, France

représenté par Franck Collier dûment autorisé à constituer le dossier technique et à établir la présente déclaration,

agissant pour le compte du fabricant:

NORAUTO

511, rue des Seringats
CS 70225 Sainghin en Mélantois
59262 Sainghin en Mélantois, France

déclare que la machine neuve désignée ci-après :

Nom commercial : Mini Compresseur 12V
Dénomination générique : Compresseur
Fonction : Gonflage ; Modèle : ACO10425C
Code MGTS : 29657 Code Norauto : 107830
Code EAN : 3501361207406
Type : 12V 75W

Dont le numéro de série est le suivant :

est conforme à l'ensemble des législations d'harmonisation de l'Union applicable:

- la directive 2006/42/CE relative aux machines
- la directive 2014/30/UE relative à l'harmonisation des législations des États membres concernant la compatibilité électromagnétique,

- la directive 2011/65/UE relative à la limitation de l'utilisation de certaines substances dangereuses dans les équipements électriques et électroniques.

et aux normes harmonisées:

- EN 1012-1 :2010
- EN 60335-1 : 2012 + A11 : 2014
- EN 50498 : 2010
- EN 62321

La présente déclaration de conformité est établie sous la seule responsabilité du fabricant.

Marcq en Baroeul, 19/11/2019
Franck Collier au nom de MGTS Conception

A handwritten signature in blue ink, consisting of several overlapping loops and a long horizontal stroke extending to the right.

EU-CONFORMITEITSVERKLARING

De gemachtigde:

MGTS CONCEPTION

359 rue du Général de Gaulle

59700 Marcq en Baroeul, France

vertegenwoordigd door Franck Collier, Directeur Kwaliteitsafdeling,
behoorlijk gemachtigd om het technische dossier op te stellen en deze
verklaring op te stellen,

optredend voor rekening van de fabrikant:

NORAUTO

511, rue des Seringats

CS 70225 Sainghin en Mélantois

59262 Sainghin en Mélantois, France

verklaart dat de nieuwe machine hierna:

Handelsnaam: Mini Compressor 12V

Generieke naam: Compressor

Functie: Inflatie ; Model: ACO10425C

Code MGTS: 29657 Code Norauto : 107830

Code EAN: 3501361207406

Type: 12V 75W

Waarvan het serienummer is: Verwijs naar p.1.

voldoet aan de gehele van toepassing zijnde harmonisatiewetgeving van
de Unie:

- Richtlijn 2006/42/CE betreffende machines

- Richtlijn 2014/30/UE betreffende de harmonisatie van de wetgevingen van de lidstaten inzake elektromagnetische compatibiliteit,
- Richtlijn 2011/65/UE betreffende beperking van het gebruik van bepaalde gevaarlijke stoffen in elektrische en elektronische apparatuur.

en de geharmoniseerde normen:

- EN 1012-1 :2010
- EN 60335-1 : 2012 + A11 : 2014
- EN 50498 : 2010
- EN 62321

Onderhavige conformiteitsverklaring werd opgesteld uitsluitend onder de aansprakelijkheid van de fabrikant.

Marcq en Baroeul, 19/11/2019
Franck Collier namens MGTS Conception

A handwritten signature in blue ink, consisting of several overlapping loops and a long horizontal stroke extending to the right.

EU-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

Bevollmächtigter:

MGTS CONCEPTION
359 rue du Général de Gaulle
59700 Marcq en Baroeul, France

vertreten durch Franck Collier, ordnungsgemäß bevollmächtigt zur Erstellung der technischen Dokumentation und zur Erstellung dieser Erklärung.

Im Auftrag des Herstellers:

NORAUTO
511, rue des Seringats
CS 70225 Sainghin en Mélantois
59262 Sainghin en Mélantois, France

erklärt, dass die neue Maschine danach:

Handelsname: Mini Kompressor 12V
Generische Bezeichnung: Kompressor
Funktion: Inflation ; Modell: ACO10425C
MGTS-Nummer: 29657 Norauto-Nummer: 107830
EAN-Nummer: 3501361207406
Typ: 12V 75W

deren Seriennummer ist wie folgt: siehe Seite 1.

die geltenden EU-Richtlinien erfüllen:

- Richtlinie 2006/42/CE über Maschinen
- Richtlinie 2014/30/UE zur Harmonisierung der Rechtsvorschriften der

Mitgliedstaaten über die elektromagnetische Verträglichkeit,
- Richtlinie 2011/65/UE zur Beschränkung der Verwendung bestimmter gefährlicher Stoffe in Elektround Elektronikgeräten.

Angewandte harmonisierte Normen:

- EN 1012-1 :2010
- EN 60335-1 : 2012 + A11 : 2014
- EN 50498 : 2010
- EN 62321

Die vorliegende Konformitätserklärung wird unter der alleinigen Verantwortung des Herstellers abgegeben.

Marcq en Baroeul, 19/11/2019
Franck Collier im Namen von MGTS Conception

A handwritten signature in blue ink, consisting of several overlapping loops and a long horizontal stroke extending to the right.

ES

DECLARACIÓN UE DE CONFORMIDAD

El representante autorizado:

MGTS CONCEPTION

359 rue du Général de Gaulle

59700 Marcq en Baroeul, France

representado por Franck Collier, Director de Calidad, debidamente habilitado para compilar el expediente técnico y redactar esta declaración,

que interviene en nombre del fabricante:

NORAUTO

511, rue des Seringats

CS 70225 Sainghin en Mélantois

59262 Sainghin en Mélantois, France

declara que la máquina nueva siguiente:

Nombre comercial: Mini compresor 12V

Nombre genérico: Compresor

Función: Inflación ; Modelo: ACO10425C

Código MGTS: 29657 Código Norauto: 107830

Código EAN: 3501361207406

Tipo: 12V 75W

cuyo número de serie es el siguiente: consulte la página 1.

es conforme con toda la legislación de armonización pertinente de la Unión:

- Directiva 2006/42/CE relativa a las máquinas
- Directiva 2014/30/UE sobre la armonización de las legislaciones de

los Estados miembros en materia de compatibilidad electromagnética,
- Directiva 2011/65/UE sobre restricciones a la utilización de determinadas sustancias peligrosas en aparatos eléctricos y electrónicos.

y con las normas armonizadas:

- EN 1012-1 :2010
- EN 60335-1 : 2012 + A11 : 2014
- EN 50498 : 2010
- EN 62321

La presente declaración de conformidad se expide bajo la exclusiva responsabilidad del fabricante.

Marcq en Baroeul, 19/11/2019
Franck Collier en nombre de MGTS Conception

A handwritten signature in blue ink, consisting of several overlapping loops and a long horizontal stroke extending to the right.

IT

DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ UE

Il mandatario:

MGTS CONCEPTION

359 rue du Général de Gaulle
59700 Marcq en Baroeul, France

rappresentato da Franck Collier, Direttore Qualità, debitamente autorizzato a compilare il fascicolo tecnico e per elaborare questa dichiarazione,

che agisce per conto del fabbricante:

NORAUTO

511, rue des Seringats
CS 70225 Sainghin en Mélantois
59262 Sainghin en Mélantois, France

dichiara che la nuova macchina in seguito:

Denominazione commerciale: Mini Compressore 12V

Denominazione generico: Compressore

Funzione: Inflazione ; Modello: ACO10425C

Codice MGTS: 29657 Codice Norauto: 107830

Codice EAN: 3501361207406

Tipo: 12V 75W

Il cui numero di serie è: vedi pagina 1.

è conforme a tutte le normative di armonizzazione dell'Unione applicabili:

- Direttiva 2006/42/CE relativa alle macchine
- Direttiva 2014/30/UE concernente l'armonizzazione delle legislazioni degli Stati membri relative alla compatibilità elettromagnetica,

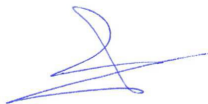
- Direttiva 2011/65/UE sulla restrizione dell'uso di determinate sostanze pericolose nelle apparecchiature elettriche ed elettroniche.

e alle norme armonizzate:

- EN 1012-1 :2010
- EN 60335-1 : 2012 + A11 : 2014
- EN 50498 : 2010
- EN 62321

La presente dichiarazione di conformità viene rilasciata sotto la responsabilità esclusiva del fabbricante.

Marcq en Baroeul, 19/11/2019
Franck Collier a nome di MGTS Conception

A handwritten signature in blue ink, consisting of several overlapping loops and a long horizontal stroke extending to the right.

PT

DECLARAÇÃO UE DE CONFORMIDADE

O mandatário:

MGTS CONCEPTION

359 rue du Général de Gaulle

59700 Marcq en Baroeul, France

representado por Frank Collier, Diretor de Qualidade, devidamente autorizado a compilar o processo técnico e elaborar esta declaração,

agindo em nome do fabricante:

NORAUTO

511, rue des Seringats

CS 70225 Sainghin en Mélantois

59262 Sainghin en Mélantois, França

declara que a máquina nova a seguir:

Designação comercial: Mini Compressor 12V

Designação genérico : Compressor

Função: Inflação; Modelo: ACO10425C

Código MGTS: 29657 Código Norauto: 107830

Código EAN: 3501361207406

Tipo: 12V 75W

cujo número de série é : ver página 1.

se encontra em conformidade com toda a legislação comunitária de harmonização aplicável:

- Diretiva 2006/42/CE relativa às máquinas
- Diretiva 2014/30/UE relativa à harmonização da legislação dos


Estados-Membros respeitante à compatibilidade eletromagnética,
- Diretiva 2011/65/UE relativa à restrição do uso de determinadas
substâncias perigosas em equipamentos eléctricos e electrónicos.

e com as normas harmonizadas:

- EN 1012-1 :2010
- EN 60335-1 : 2012 + A11 : 2014
- EN 50498 : 2010
- EN 62321

A presente declaração de conformidade é emitida sob a exclusiva
responsabilidade do fabricante.

Marcq en Baroeul, 19/11/2019
Franck Collier em nome de MGTS Conception

A handwritten signature in blue ink, consisting of several overlapping loops and a long horizontal stroke extending to the right.

PL

DEKLARACJA ZGODNOŚCI UE

Pełnomocnik:

MGTS CONCEPTION
359 rue du Général de Gaulle
59700 Marcq en Baroeul, France

reprezentowany przez pana Franck Collier, Dyrektora ds. Jakości,
upoważniony do sporządzania dokumentacji technicznej oraz do
sporządzenia niniejszego oświadczenia

działający na rzecz producenta:

NORAUTO
511, rue des Seringats
CS 70225 Sainghin en Mélantois
59262 Sainghin en Mélantois, France

oświadcza, że nowa maszyna w przyszłości:

Nazwa handlowa: Mini Kompresor 12V
Nazwa rodzajowa: Kompresor
Funkcja: Inflacja ; Model: ACO10425C
Kod MGTS: 29657 Kod Norauto : 107830
Kod EAN: 3501361207406
Typ: 12V 75W

którego numer seryjny jest następujący: patrz strona 1.

spełnia wszystkie wymogi obowiązujących ujednoczonych przepisów Unii Europejskiej:

- Dyrektywa 2006/42/CE w sprawie maszyn
- Dyrektywa 2014/30/UE w sprawie harmonizacji ustawodawstw państw członkowskich odnoszących się do kompatybilności elektromagnetycznej,
- Dyrektywa 2011/65/UE w sprawie ograniczenia stosowania niektórych niebezpiecznych substancji w sprzęcie elektrycznym i elektronicznym.

i norm ujednoczonych:

- EN 1012-1 :2010
- EN 60335-1 : 2012 + A11 : 2014
- EN 50498 : 2010
- EN 62321

Niniejsza deklaracja zgodności została sporządzona na wyłączną odpowiedzialność producenta.

Marcq en Baroeul, 19/11/2019
Franck Collier w imieniu MGTS Conception



EU DECLARATION OF CONFORMITY

The authorised representative:

MGTS CONCEPTION

359 rue du Général de Gaulle
59700 Marcq en Baroeul, France

represented by Franck Collier duly authorized to compile the technical file
and to draw up this declaration,

acting on behalf of the manufacturer:

NORAUTO

511, rue des Seringats
CS 70225 Sainghin en Mélantois
59262 Sainghin en Mélantois, France

declares that the new machine(s) hereafter:

Trade name: Mini Compressor 12V

Generic name: Compressor

Function: Inflation ; Model : ACO10425C

MGTS code: 29657 Norauto code: 107830

EAN code: 3501361207406

Type: 12V 75W

whose serial number is as follows: see page 1.

fully complies with all applicable Union harmonisation legislation:

- Directive 2006/42/CE on machinery,
- Directive 2014/30/UE on the harmonisation of the laws of the Member States relating to electromagnetic compatibility,

- Directive 2011/65/UE on the restriction of the use of certain hazardous substances in electrical and electronic equipment.





And harmonised standards:

- EN 1012-1 :2010
- EN 60335-1 : 2012 + A11 : 2014
- EN 50498 : 2010
- EN 62321

This declaration of conformity is issued under the sole responsibility of the manufacturer.

Marcq en Baroeul, 19/11/2019
Franck Collier on behalf of MGTS Conception

A handwritten signature in blue ink, consisting of several overlapping loops and a long horizontal stroke extending to the right.

	Lire et comprendre en totalité la notice avant la mise en route ou toute opération d'entretien sur le compresseur
	Danger: surface chaude
	Porter obligatoirement une protection anti-bruit pour diminuer le niveau sonore
	Conformité aux normes de sécurité appropriées

Chers clients,

Nous espérons que votre nouvel appareil vous apportera satisfaction.

Avertissement

Avant d'utiliser le compresseur, lire attentivement le manuel d'utilisation. Le présent manuel d'utilisation vous facilitera la prise en main et la connaissance de l'appareil. Le manuel d'utilisation doit être conservé en permanence avec le compresseur.

Attention

Votre compresseur est une machine servant à comprimer l'air à une certaine pression. Toute utilisation inappropriée du compresseur risquerait de provoquer des dommages matériels ou de blesser l'utilisateur.

En cas de coupure de l'alimentation électrique, veuillez débrancher systématiquement l'appareil de son alimentation.

Pour les véhicules il est obligatoire de contrôler la pression des pneumatiques à l'aide d'un manomètre homologué. En effet le manomètre de l'appareil, tout en de bonne qualité, n'est pas homologué et donc **NE CONVIENT PAS POUR LE GONFLAGE DES PNEUMATIQUES DES VEHICULES AUTOMOBILES.**

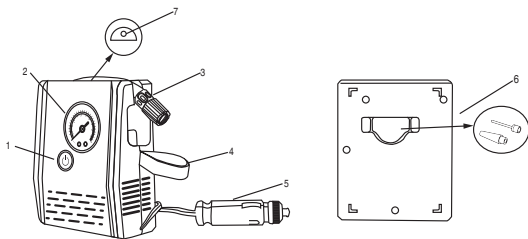
Précautions

- Contrôler si l'appareil n'est pas endommagé avant chaque utilisation.
- Ne pas utiliser le compresseur lors d'un déplacement du véhicule.
- Ne pas laisser l'appareil branché à une prise sans surveillance.
- Ne pas placer le compresseur sur ou à proximité de sources de chaleur directe et ne l'exposez pas à la lumière directe du soleil.
- Ne pas plier et ne pas bloquer le flexible pendant le fonctionnement du compresseur.
- Le flexible est adapté à la pression maximale admissible.
- Ne pas utiliser le compresseur s'il a été tordu, cassé, fondu, brûlé, mouillé ou si des composants ont été endommagés.
- Ne pas utiliser le compresseur sur des pneus haute pression tels qu'utilisés sur les véhicules commerciaux, agricoles ou avec une spécificité.
- Utiliser uniquement les adaptateurs fournis avec l'appareil.
- Le compresseur n'est pas étanche, ne pas immerger.
- Veiller à ce que les câbles et tuyaux raccordés au compresseur n'interfèrent pas avec la sécurité de l'utilisation du véhicule.
- Après utilisation, stocker l'appareil dans un local frais, sec et sans poussière.
- L'appareil n'a pas été construit pour être utilisé dans un environnement professionnel: industriel ou artisanal. Ne pas utiliser le compresseur dans ou à proximité d'un environnement inflammable et/ou explosif.
- Utiliser le compresseur dans des espaces ouverts, à l'extérieur.
- Ce compresseur n'a pas été conçu pour une utilisation ininterrompue. Son utilisation sur une durée prolongée risquerait de provoquer une

surchauffe et d'endommager le compresseur. Il convient de ne pas en faire usage pendant plus de 20 minutes sans interruption. Après 20 minutes, éteignez-le et laissez-le refroidir pendant au moins 10 minutes avant de vous en resservir.

- En cas de bruit anormal ou de chaleur excessive du compresseur, éteignez-le immédiatement et laissez-le refroidir pendant au moins 30 minutes avant de vous en resservir.
- Le compresseur ne contient aucune pièce dont l'entretien ou le remplacement pourrait être assuré par l'utilisateur.
- Le câble souple externe de ce produit ne peut pas être remplacé; en cas d'endommagement du cordon, il convient de mettre le produit au rebut.
- Ne jamais démonter ou tenter de remplacer des éléments. En cas de problèmes, confier l'appareil à un réparateur qualifié.

Description générale de l'appareil



1	Bouton de compresseur	5	Adaptateur 12 V
2	Comparateur à cadran	6	Adaptateur de balle/ballon
3	Compartment à air	7	Voyant LED
4	Organisateur de câble		

UTILISATION

Gonflage des pneus de véhicules et de bicyclettes

1. Déroulez le cordon 12 V et branchez l'adaptateur 12 V à la prise 12 V du véhicule.
2. Vissez le raccord fileté sur la tige de valve du pneu.
3. Faites fonctionner le compresseur d'air jusqu'à ce que la pression désirée soit atteinte (appuyez sur le bouton de compresseur pour mettre le compresseur en marche et appuyez de nouveau pour l'éteindre).
4. Retirez le raccord fileté du pneu et débranchez l'adaptateur 12 V pour voiture.

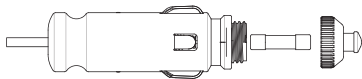
Gonflement des ballons/balles de sport (ballon de basket, etc.) ou des ballons de baudruche

1. Déroulez le cordon 12 V et branchez l'adaptateur 12 V à la prise 12 V du véhicule.
2. Vissez l'adaptateur de balle/ballon dans le raccord fileté.
3. Introduisez l'adaptateur pour balle/ballon dans la valve de l'objet à gonfler.
4. Faites fonctionner le compresseur d'air jusqu'à ce que la pression désirée soit atteinte (appuyez sur l'interrupteur à bouton pour mettre le compresseur en marche et appuyez de nouveau pour l'éteindre).
5. Retirez l'adaptateur de balle/ballon de la valve de l'objet gonflé et dévissez-le du raccord fileté. Remettez l'adaptateur de balle/ballon dans le compartiment de rangement.
6. Débranchez l'adaptateur 12 V de la prise.
7. Remarque : si un relevé de pression est nécessaire pendant le gonflage, le manomètre intégré ne fournira qu'une valeur approximative.

Pièces de rechange

1. Pour remplacer le fusible de la fiche, dévissez le couvercle supérieur.
2. Retirez le fusible défectueux et insérez-en un nouveau.

3. Tournez le couvercle supérieur de la fiche pour le remettre en place.



SPÉCIFICATION

Tension de fonctionnement : 12 V CC

Pression nominale : 2,5 BAR

Pression max. : 6 BAR

Fusible : 10 A

Accessoires : 2 adaptateurs





MISE EN REBUT



Collecte sélective des déchets électriques et électroniques.

Les produits électriques ne doivent pas être mis au rebut avec les produits ménagers. Selon la Directive Européenne 2012/19/UE pour le rebut des matériels électriques et électroniques et de son exécution dans le droit national, les produits électriques usagés doivent être collectés séparément et disposés dans des points de collecte prévus à cet effet. Adressez-vous auprès des autorités locales ou de votre revendeur pour obtenir des conseils sur le recyclage.

En effectuant ces gestes, vous participez à la protection de l'environnement.

	<p>Lees en begrijp de instructies volledig voordat u aan de slag gaat met, of onderhoudswerkzaamheden aan de compressor uitvoert.</p>
	<p>Gevaar: heet oppervlak</p>
	<p>Het is verplicht om tijdens het gebruik geluidsreducerende gehoorbescherming te dragen om het geluidsniveau te beperken.</p>
	<p>Voldoet aan de toepasselijke veiligheidsnormen</p>

Beste klant,

We hopen dat u tevreden bent met uw nieuwe apparaat.

Waarschuwing

Lees de gebruiksaanwijzing zorgvuldig voordat u de compressor gebruikt. Deze gebruiksaanwijzing maakt het makkelijk voor u om met het apparaat aan de slag te gaan en het te leren kennen. De gebruiksaanwijzing moet te allen tijde bij de compressor worden bewaard.

Opgelet

Uw compressor is een apparaat dat gebruikt wordt om lucht aan een bepaalde druk te comprimeren. Onjuist gebruik van de compressor houdt het risico in van aanzienlijke schade of kan de gebruiker verwonden.

In geval van stroomonderbreking, trek het apparaat altijd uit het stopcontact.

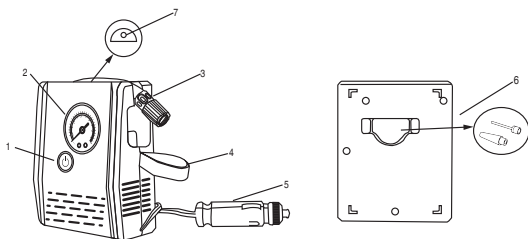
Voor voertuigen is het verplicht om de bandenspanning te controleren met een gecertificeerde drukmeter. De drukmeter van het apparaat, is wel van goede kwaliteit, maar in feite niet gehomologeerd en daarom is **NIET GESCHIKT VOOR HET OPBLAZEN VAN DE BANDEN VAN MOTORVOERTUIGEN.**

Voorzorgsmaatregelen

- Controleer voor elk gebruik of het apparaat niet beschadigd is.
- Gebruik de compressor niet terwijl het voertuig in beweging is.
- Laat het apparaat niet achter in een onbewaakt stopcontact.
- Plaats de compressor niet op of in de buurt van directe warmtebronnen en stel het niet bloot aan direct zonlicht.
- Buig of blokkeer de slang niet terwijl de compressor werkt.
- De slang is aangepast aan de maximale toelaatbare druk.
- Gebruik de compressor niet als de slang gebogen, gebroken, gesmolten of bevochtigd is of als een van de onderdelen beschadigd is.
- Gebruik de compressor niet op hoge-druk banden, zoals die worden gebruikt op commerciële, landbouw- of bijzondere voertuigen.
- Gebruik uitsluitend de meegeleverde adapters.
- De compressor is niet waterdicht en mag dus niet worden ondergedompeld.
- Zorg ervoor dat de kabels en slangen die op de compressor zijn aangesloten, het veilige gebruik van het voertuig niet belemmeren.
- Bewaar het toestel na gebruik op een koele, droge en stofvrije plaats.
- Het apparaat werd niet vervaardigd voor gebruik in een professionele omgeving: industrie of kleinschalig bedrijf. Gebruik de compressor niet in of nabij een brandbare en/of explosieve omgeving.
- Gebruik de compressor in open ruimten, in open lucht.
- Deze compressor mag niet continu worden gebruikt. Het gebruik van de compressor gedurende een langere periode kan oververhitting en schade veroorzaken. Het is beter om hem niet langer dan 20 minuten ononderbroken te gebruiken. Schakel hem na 20 minuten uit en laat hem gedurende minstens 10 minuten afkoelen voordat u hem weer gaat gebruiken.

- Bij ongewone geluiden of overmatige hitte van de compressor, moet u het apparaat onmiddellijk uitschakelen en gedurende minstens 30 minuten laten afkoelen voordat u het opnieuw gebruikt.
- De compressor bevat geen onderdelen die door de gebruiker kunnen worden onderhouden of vervangen.
- De externe flexibele kabel van dit product kan niet worden vervangen. Als het snoer beschadigd is, moet het product weggedaan worden.
- Demonteer of probeer nooit onderdelen te vervangen. Indien er problemen zijn, breng het apparaat naar een gekwalificeerde servicetechnicus.

Algemene beschrijving van het apparaat



1	Compressorknop	5	12 V-adapter
2	Meetsklok	6	Bal/ballon-adapters
3	Lucht slang	7	Ledlicht
4	Kabelopberger		

BEDIENING

Banden oppompen van voertuigen en fietsen

1. Rol de 12V-kabel uit en sluit de 12 V-adapter aan op de 12 V-uitgang van het voertuig.
2. Schroef de draadverbinding op het ventiel van de band.
3. Gebruik de luchtcompressor totdat de gewenste druk is bereikt (druk op de compressorknop om de compressor aan en uit te schakelen).
4. Schroef de draadverbinding los van het ventiel en ontkoppel de 12 V-autoadapter.

Sportartikelen (zoals een basketbal) of ballonnen opblazen

1. Rol de 12 V-kabel uit en sluit de 12 V-adapter aan op de 12 V-uitgang van het voertuig.
2. Schroef de bal/ballon-adapter op de draadverbinding.
3. Steek de bal/ballon-adapter in het ventiel van het object dat u wilt opblazen.
4. Gebruik de luchtcompressor totdat de gewenste druk is bereikt (druk op de compressorknop om de compressor aan en uit te schakelen).
5. Verwijder de bal/ballon-adapter uit het ventiel en schroef deze los van de draadverbinding. Bewaar de bal/ballon-adapter in het opbergvak.
6. Ontkoppel de 12 V-autoadapter.
7. Opmerking: de ingebouwde drukmeter geeft slechts een geschatte waarde weer tijdens het oppompen.

Reserveonderdelen

1. Om de zekering in de stekker te vervangen, draait u de bovenkant los.
2. Verwijder de defecte zekering en plaats een nieuwe.
3. Draai de bovenkant opnieuw vast op de stekker.



SPECIFICATIES

Werkspanning: DC 12 V

Nominale druk: 2,5 BAR

Max. Druk: 6 BAR

Zekering: 10 A

Accessoires: 2 adapters

OPRUIMEN







Selectieve ophaling van het elektrisch en elektronisch afval.

Elektrische producten mogen niet samen met het huishoudelijk afval worden verwijderd. Volgens Europese Richtlijn 2012/19/

UE betreffende de verwijdering van elektrische en elektronische apparatuur en de toepassing ervan in de nationale wetgeving moeten versleten elektrische producten apart worden opgehaald en verzameld in daartoe voorziene verzamelpunten. Wend u tot de plaatselijke autoriteiten of uw verkoper voor advies over de recycling.

Door deze handelingen uit te voeren draagt u bij tot de bescherming van het milieu.

	Lesen und verstehen Sie die gesamte Bedienungsanleitung, bevor Sie den Kompressor in Betrieb nehmen oder eine Wartung durchführen
	Gefahr: heiße Oberfläche
	Tragen Sie einen Gehörschutz, um den Lärmpegel zu reduzieren
	Konformität mit den entsprechenden Sicherheitsnormen

Sehr geehrte Kunden,

wir hoffen, dass Sie mit Ihrem neuen Gerät zufrieden sind.

Hinweis

Lesen Sie vor dem Gebrauch des Kompressors aufmerksam die Bedienungsanleitung durch.

Die vorliegende Bedienungsanleitung macht Sie mit dem Gerät vertraut und erleichtert Ihnen den Umgang damit.

Die Bedienungsanleitung ist ständig mit dem Kompressor aufzubewahren.

Achtung

Ihr Kompressor ist eine Maschine zum Verdichten von Luft auf einen bestimmten Druck.

Bei unsachgemäßer Verwendung des Kompressors besteht die Gefahr von Sachschäden und Verletzungen des Benutzers.

Bei Stromausfall trennen Sie das Gerät stets von der Stromversorgung.

Bei Fahrzeugen ist der Reifendruck stets mittels eines kalibrierten

Manometers zu prüfen. Das Manometer des Geräts ist trotz seiner hohen Qualität nicht kalibriert und ist daher **NICHT ZUM AUFPUMPEN VON KRAFTFAHRZEUGREIFEN GEEIGNET.**

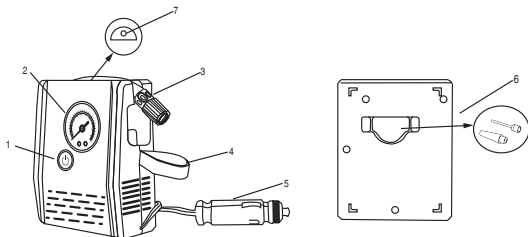
Vorsichtsmaßnahmen

- Überprüfen Sie das Gerät vor jedem Gebrauch auf Beschädigungen.
- Verwenden Sie den Kompressor nicht, während sich das Fahrzeug bewegt.
- Lassen Sie das Gerät nicht unüberwacht an eine Steckdose angeschlossen.
- Platzieren Sie den Kompressor nicht in der Nähe oder auf einer Wärmequelle und schützen Sie ihn vor direkter Sonneneinstrahlung.
- Der Schlauch darf während des Betriebs des Kompressors nicht geknickt oder blockiert werden.
- Der Schlauch ist für den zulässigen Maximaldruck geeignet.
- Den Kompressor nicht verwenden, wenn der Schlauch verdreht, gerissen, geschmolzen, verschmort oder nass geworden ist oder wenn Teile davon beschädigt sind.
- Der Kompressor darf nicht für Hochdruckreifen verwendet werden, wie sie bei Nutz-, Spezial- und Landwirtschaftsfahrzeugen eingesetzt werden.
- Ausschließlich die mit dem Gerät gelieferten Adapter verwenden.
- Der Kompressor ist nicht wasserdicht und darf nicht in Wasser getaucht werden.
- Stellen Sie sicher, dass die am Kompressor angeschlossenen Kabel und Schläuche den sicheren Betrieb des Fahrzeugs nicht beeinträchtigen.
- Das Gerät nach Gebrauch an einem kühlen, trockenen und staubfreien Ort aufbewahren.
- Das Gerät ist nur zum privaten Gebrauch bestimmt. Der Kompressor darf nicht in oder in der Nähe einer feuer- und explosionsgefährdeten Umgebung betrieben werden.
- Verwenden Sie den Kompressor nur in offenen Räumen oder im Freien.
- Dieser Kompressor ist nicht für den Dauereinsatz bestimmt. Bei ununterbrochener Nutzung über einen längeren Zeitraum besteht das

Risiko einer Überhitzung und Beschädigung des Kompressors. Der Kompressor sollte nicht länger als 20 Minuten ohne Unterbrechung laufen. Schalten Sie ihn nach 20 Minuten aus und lassen Sie ihn mindestens 10 Minuten abkühlen, bevor Sie ihn erneut verwenden.

- Bei ungewöhnlichen Geräuschen oder übermäßiger Erwärmung des Kompressors diesen sofort ausschalten und mindestens 30 Minuten abkühlen lassen, bevor Sie ihn erneut verwenden.
- Der Kompressor enthält kein Bauteil, dessen Wartung oder Austausch vom Benutzer vorgenommen werden kann.
- Das Netzkabel dieses Produkts kann nicht ersetzt werden; wenn es beschädigt ist, sollte das gesamte Produkt entsorgt werden.
- Keine Bauelemente demontieren oder versuchen, sie auszutauschen. Lassen Sie das Gerät bei Problemen von einem qualifizierten Servicetechniker warten.

Allgemeine Produktbeschreibung



1	Ein-/Ausschaltknopf	5	12V Stecker
2	Messuhr	6	Aufsätze für Bälle/Ballons
3	Luftschlauch	7	LED-Leuchte
4	Kabelschlaufe		

VERWENDUNG

Auto- und Fahrradreifen aufpumpen

1. Rollen Sie das 12V Kabel aus und stecken Sie den 12V Stecker an der 12V Bordsteckdose Ihres Fahrzeugs ein.
2. Schrauben Sie den Gewindeanschluss in den Ventilschaft des Reifens.
3. Lassen Sie den Kompressor laufen, bis der gewünschte Reifendruck erreicht ist. (Drücken Sie den Ein-/Ausschaltknopf, um den Kompressor einzuschalten und drücken Sie ihn erneut, um den Kompressor auszuschalten).
4. Entfernen Sie den Gewindeanschluss vom Reifen und ziehen Sie den 12V Stecker.

Aufblasen von Sportausrüstung (z. B. Basketball) oder Luftballons

1. Rollen Sie das 12V Kabel aus und stecken Sie den 12V Stecker an der 12V Bordsteckdose Ihres Fahrzeugs ein.
2. Schrauben Sie den Aufsatz für Bälle/Ballons auf den Gewindeanschluss.
3. Führen Sie den Aufsatz für Bälle/Ballons in das Ventil des aufzublasenden Gegenstands ein.
4. Lassen Sie den Kompressor laufen, bis der gewünschte Druck erreicht ist. (Drücken Sie den Ein-/Ausschaltknopf, um den Kompressor einzuschalten und drücken Sie ihn erneut, um den Kompressor auszuschalten).
5. Entfernen Sie den Aufsatz für Bälle/Ballons aus dem Ventil des aufgeblasenen Gegenstands und entfernen Sie den Aufsatz für Bälle/Ballons vom Gewindeanschluss. Legen Sie den Aufsatz für Bälle/Ballons zurück in das dafür vorgesehene Fach.
6. Ziehen Sie den 12V Stecker.
7. Hinweis: Falls Sie während des Aufblasens den Druck ablesen müssen liefert die Messuhr lediglich eine ungefähre Angabe.

Sicherung austauschen

1. Schrauben Sie zum Austauschen der Sicherung im Stecker die Abdeckung des Steckers ab.

- Entfernen Sie die beschädigte Sicherung und ersetzen Sie sie durch eine neue.
- Schrauben Sie die Abdeckung wieder auf den Stecker.



TECHNISCHE ANGABEN

Betriebsspannung: 12V Gleichstrom

Betriebsdruck: 2.5 Bar

Maximaldruck: 6 Bar

Sicherung: 10 A

Zubehör: zwei Aufsätze

ENTSORGUNG







Getrennte Sammlung elektrischer und elektronischer Abfälle.

Elektrogeräte dürfen nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden.

Gemäß der Europäischen Richtlinie 2012/19/EU für die Entsorgung

elektrischer und elektronischer Geräte und deren Umsetzung in nationales Recht sind gebrauchte Elektrogeräte getrennt zu sammeln und an zu diesem Zweck vorgesehenen Sammelstellen abzugeben. Wenden Sie sich an die örtlichen Behörden oder Ihren Fachhändler, um Ratschläge bezüglich des Recyclings einzuholen.

Hierdurch leisten Sie einen Beitrag zum Umweltschutz.

	<p>Es necesario leer y comprender en su totalidad las instrucciones de uso antes de la puesta en marcha del compresor o la realización de trabajos de mantenimiento en el mismo</p>
	<p>Peligro: superficie caliente</p>
	<p>Es obligatorio el uso de una protección de aislamiento acústico para disminuir el nivel sonoro</p>
	<p>De conformidad con las normas de seguridad pertinentes</p>

Estimados clientes,

Esperamos que su nuevo artículo satisfaga sus necesidades.

Advertencia

Antes de utilizar el compresor, lea detenidamente el manual de instrucciones.

El presente manual de instrucciones le ayudará a conocer y empezar a usar el aparato.

El manual de instrucciones debe guardarse junto al compresor.

Atención

Su compresor es una máquina que sirve para comprimir el aire a una presión determinada.

Un uso no apropiado del compresor podría provocar daños a los materiales o lesiones al usuario.

En caso de que tenga lugar un corte del suministro eléctrico, se deberá

desconectar sistemáticamente el aparato de su fuente de alimentación.

En vehículos, es obligatorio controlar la presión de los neumáticos con ayuda de un manómetro homologado. Si el manómetro del aparato, pese a ser de buena calidad, no se encuentra homologado, **NO DEBERÁ UTILIZARSE PARA INFLAR LOS NEUMÁTICOS DE LOS VEHÍCULOS.**

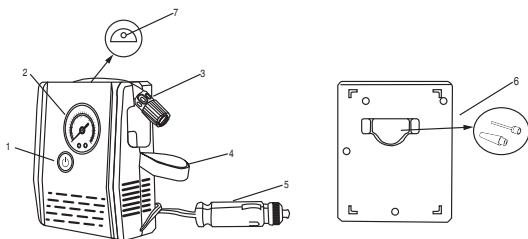
Precauciones

- Antes de cada uso, verificar que el aparato no presenta daños.
- No utilizar el compresor con el vehículo en movimiento.
- No dejar el aparato conectado a una toma sin vigilancia.
- No dejar el compresor sobre fuentes de calor directo o cerca de ellas ni expuesto a la luz directa del sol.
- No doblar ni obstruir el tubo mientras el compresor se encuentre en funcionamiento.
- El tubo está adaptado a la presión máxima admisible.
- No utilizar el compresor si este se encuentra doblado, roto, fundido, quemado, mojado o si tiene componentes dañados.
- No utilizar el compresor en neumáticos de alta presión como los que se utilizan en vehículos comerciales, agrícolas o especiales.
- Utilizar solo los adaptadores que se suministran con el aparato.
- El compresor no es estanco, por lo que no puede sumergirse en agua.
- Es necesario vigilar que los cables y tubos conectados al compresor no interfieran con la seguridad del uso del vehículo.
- Después de su uso, almacenar el aparato en un lugar fresco, seco y libre de partículas de polvo.
- El aparato no ha sido diseñado para uso en un entorno profesional, industrial o artesanal. No utilizar el compresor en o cerca de un entorno con riesgo de inflamación y/o explosión.
- Utilizar el compresor en espacios abiertos o en el exterior.
- Este compresor no ha sido concebido para un uso ininterrumpido. Un uso demasiado prolongado podría provocar un sobrecalentamiento y dañar el compresor. Se recomienda no utilizarlo durante más de 20 minutos

sin interrupción. Transcurridos los 20 minutos, se recomienda apagarlo y dejarlo enfriar durante al menos 10 minutos más antes de volver a encenderlo.

- En caso de que se oigan ruidos anómalos o se sienta un calor excesivo en el compresor, se deberá apagar inmediatamente y dejarlo enfriar durante al menos 30 minutos antes de volver a utilizarlo.
- Ningún componente de este compresor está diseñado para que el mismo usuario pueda realizarle el mantenimiento o reemplazarlo.
- El cable flexible externo de este artículo no puede ser reemplazado. En caso que se dañe el cordón, se deberá desechar el componente.
- No desmontar ni tratar de reemplazar los elementos. En caso de problemas, se deberá dejar el aparato a un técnico cualificado.

Descripción general del aparato



1	Botón de encendido/ apagado	5	Adaptador de 12 V
2	Manómetro	6	Adaptadores para balones/globos
3	Manguera de aire	7	Piloto led
4	Sujeción para el cable		

FUNCIONAMIENTO

Inflado de neumáticos de vehículos de motor y bicicletas

1. Desenrolle el cable de 12 V y conecte el adaptador de 12 V a la toma de corriente de 12 V del vehículo.
2. Atornille la conexión roscada en el vástago de la válvula del neumático.
3. Mantenga en marcha el compresor hasta alcanzar la presión deseada (pulse el botón de encendido/apagado para encender y vuelva a pulsarlo para apagar).
4. Retire la conexión roscada del neumático y desconecte el adaptador de 12 V.

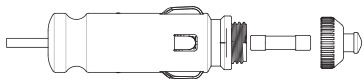
Inflado de artículos deportivos (por ejemplo, un balón de baloncesto) o globos para fiestas.

1. Desenrolle el cable de 12 V y conecte el adaptador de 12 V a la toma de corriente de 12 V del vehículo.
2. Atornille el adaptador para balones/globos en la conexión roscada.
3. Inserte el adaptador para balones/globos en la válvula del artículo que desee inflar.
4. Mantenga en marcha el compresor hasta alcanzar la presión deseada (pulse el botón de encendido/apagado para encender y vuelva a pulsarlo para apagar).
5. Retire el adaptador para balones/globos de la válvula del artículo ya inflado y desatornille el adaptador para balones/globos de la conexión roscada. Vuelva a colocar el adaptador para balones/globos en su compartimento.
6. Desconecte el adaptador de 12 V para vehículos de la toma de corriente.
7. Nota: si se requiere una lectura de la presión durante el inflado, el manómetro integrado le proporcionará solo una lectura aproximada.

Piezas de recambio

1. Para reemplazar el fusible en el conector, desenrosque la cubierta superior.

2. Retire el fusible defectuoso e inserte uno nuevo.
3. Vuelva a enroscar la cubierta en el conector.



ESPECIFICACIONES

Voltaje de trabajo: 12 V CC

Presión nominal: 2,5 bar

Presión máxima: 6 bar

Fusible: 10 A





Accesorios: 2 adaptadores

GESTIÓN DE RESIDUOS



Reciclaje de residuos eléctricos y electrónicos.

Según la Directiva Europea 2012/19/UE sobre desecho de materiales eléctricos y electrónicos y su transposición a la legislación nacional, los productos eléctricos usados no se deben desechar con los residuos domésticos; deben ser llevados a los distintos puntos de recogida pública para su reciclaje. Puede consultar a las autoridades locales o a su vendedor para obtener consejos sobre reciclaje. Reciclaje de residuos eléctricos y electrónicos. Con estos gestos, participa en la protección del medio ambiente.

	Leggere e comprendere appieno le istruzioni prima di effettuare l'avviamento o qualsiasi attività di manutenzione sul compressore
	Pericolo: superficie calda
	Indossare obbligatoriamente una protezione per l'udito per ridurre il livello sonoro
	Conforme alle norme di sicurezza specifiche

Gentili clienti,

Ci auguriamo che il vostro nuovo apparecchio possa essere di vostro gradimento.

Avvertenza

Prima di utilizzare il compressore, leggere attentamente il manuale d'uso. Il presente manuale d'uso vi consentirà di avviare e imparare ad usare l'apparecchio in modo corretto.

Il manuale d'uso deve sempre essere conservato con il compressore.

Attenzione

Il compressore è una macchina che serve a comprimere l'aria ad una determinata pressione.

Qualsiasi utilizzo inappropriato del compressore rischierebbe di provocare danni materiali o lesioni all'utente.

In caso di interruzione dell'energia elettrica, scollegare sistematicamente l'apparecchio dall'alimentazione.

Per i veicoli è obbligatorio controllare la pressione degli pneumatici mediante un manometro omologato. Il manometro dell'apparecchio, pur essendo di buona qualità, non è di fatto omologato, quindi **NON SI ADDICE AL GONFIAGGIO DEGLI PNEUMATICI DEI VEICOLI A MOTORE.**

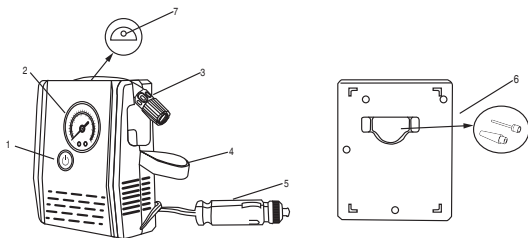
Precauzioni

- Controllare prima dell'uso che l'apparecchio non presenti danni.
- Non utilizzare il compressore in fase di spostamento del veicolo.
- Non lasciare l'apparecchio incustodito collegato ad una presa.
- Non collocare il compressore sopra o in prossimità di fonti di calore dirette e non esporlo alla luce solare diretta.
- Non piegare né bloccare il flessibile durante il funzionamento del compressore.
- Il flessibile è adatto alla pressione massima ammissibile.
- Non utilizzare il compressore se ha subito una torsione, se è rotto, fuso, bagnato o se alcuni dei componenti sono stati danneggiati.
- Non utilizzare il compressore su pneumatici ad alta pressione come quelli utilizzati sui veicoli commerciali, agricoli o con caratteristiche speciali.
- Utilizzare solamente gli adattatori forniti con l'apparecchio.
- Il compressore non è a tenuta stagna, non immergerlo.
- Controllare che i cavi e i tubi collegati al compressore non interferiscano con la sicurezza d'uso del veicolo.
- Dopo l'uso, conservare l'apparecchio in un locale fresco, secco e senza polvere.
- L'apparecchio non è stato realizzato per essere utilizzato in un ambiente professionale, né di tipo industriale, né artigianale. Non usare il compressore all'interno o in prossimità di un ambiente infiammabile e/o esplosivo.
- Utilizzare il compressore in spazi aperti, all'esterno.
- Questo compressore non è stato concepito per un utilizzo ininterrotto. Un uso prolungato rischierebbe di provocare un surriscaldamento e di danneggiare il compressore. È opportuno non utilizzarlo per più di

20 minuti senza interruzioni. Dopo 20 minuti, spegnerlo e lasciarlo raffreddare per almeno 10 minuti prima di riutilizzarlo.

- In caso di rumore anomalo o di calore eccessivo del compressore, spegnerlo immediatamente e lasciarlo raffreddare per almeno 30 minuti prima di riutilizzarlo.
- Il compressore non contiene nessun componente la cui manutenzione o sostituzione può essere effettuata dall'utente.
- Il cavo flessibile esterno di questo prodotto non si può sostituire; in caso di danneggiamento del cavo, è opportuno rottamare il prodotto.
- Non smontare mai né tentare di sostituire nessun elemento. In caso di problemi, affidare l'apparecchio ad un riparatore qualificato.

Descrizione generale dell'apparecchio



1	Pulsante del compressore	5	Adattatore 12 V
2	Misuratore di pressione	6	Adattatori per palloni/palloncini
3	Tubo dell'aria	7	Luce LED
4	Raccogli cavo		

FUNZIONAMENTO

Gonfiaggio delle gomme di veicoli e biciclette

1. Srotolare il cavo da 12 V e collegare l'adattatore da 12 V all'uscita 12 V del veicolo.
2. Avvitare il connettore filettato sullo stelo della valvola della gomma.
3. Soffiare aria compressa fino al raggiungimento della pressione desiderata (premere il pulsante sul compressore per accenderlo e premerlo nuovamente per spegnerlo).
4. Rimuovere il connettore filettato dalla gomma e scollegare l'adattatore per auto da 12 V.

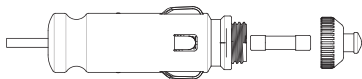
Gonfiaggio di attrezzature sportive (ad esempio palloni da basket) o di palloncini per le feste

1. Srotolare il cavo da 12 V e collegare l'adattatore da 12 V all'uscita 12 V del veicolo.
2. Avvitare l'adattatore per palloni/palloncini sul connettore filettato.
3. Inserire l'adattatore per palloni/palloncini nella valvola dell'oggetto da gonfiare.
4. Soffiare aria compressa fino al raggiungimento della pressione desiderata (premere il pulsante per accendere il compressore e premerlo nuovamente per spegnerlo)
5. Rimuovere l'adattatore per palloni/palloncini dalla valvola dell'oggetto gonfiato e svitare l'adattatore per palloni/palloncini dal connettore filettato. Riporre nuovamente l'adattatore per palloni/palloncini nel suo scomparto.
6. Scollegare l'adattatore per auto da 12 V dall'uscita corrispondente.
7. Nota: se è richiesta la lettura della pressione durante il gonfiaggio, è importante ricordare che il manometro integrato fornirà unicamente una lettura approssimativa.

Pezzi di ricambio

1. Per sostituire il fusibile nello spinotto, svitare il coperchio superiore.
2. Rimuovere il fusibile guasto e inserirne uno nuovo.

3. Riavvitare il coperchio sullo spinotto.



SPECIFICHE

Tensione di esercizio: 12 V CC

Pressione nominale: 2,5 bar

Pressione max: 6 bar

Fusibile: 10 A

Accessori: 2 adattatori





SMALTIMENTO



Smaltimento selettivo dei rifiuti elettrici ed elettronici.

I prodotti elettrici non possono essere smaltiti con gli altri prodotti domestici. Secondo la Direttiva Europea 2012/19/UE per lo smaltimento dei materiali elettrici ed elettronici e la sua attuazione nel diritto nazionale, i prodotti elettrici usati devono essere raccolti separatamente e disposti in punti di raccolta previsti a questo scopo. Rivolgetevi presso le autorità locali o presso il vostro rivenditore per ottenere consigli su come riciclare questi prodotti.

Facendo così, sarete partecipi alla protezione dell'ambiente.

	Leia e compreenda todas as instruções na íntegra antes de ligar ou de realizar qualquer operação de manutenção do compressor
	Perigo: superfície quente
	É obrigatória a utilização de proteção auricular para reduzir o nível de ruído
	Em conformidade com as normas de segurança adequadas

Estimado cliente,

Esperamos que o seu novo dispositivo seja da sua satisfação.

Aviso

Leia atentamente o manual do utilizador antes de utilizar o compressor.

O presente manual do utilizador irá ajudá-lo a manusear e a conhecer melhor o aparelho.

O manual do utilizador deve ser guardado junto do compressor.

Atenção

O seu compressor é uma máquina para comprimir o ar a uma determinada pressão.

Uma utilização inadequada do compressor pode provocar danos materiais ou lesões ao utilizador.

Em caso de falha da fonte de alimentação desligue sempre o aparelho da tomada.

Para os veículos, é obrigatório controlar a pressão dos pneus com a ajuda de um manómetro homologado. Na verdade, o manómetro do aparelho, sendo de boa qualidade, não é homologado e, por isso, **NÃO DEVE SER UTILIZADO PARA O ENCHIMENTO DOS PNEUS DOS VEÍCULOS AUTOMÓVEIS.**

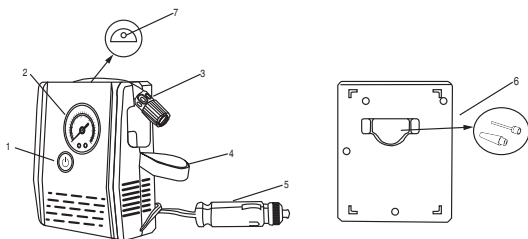
Precauções

- Verifique se o aparelho não está danificado antes de cada utilização.
- Não utilize o compressor durante a circulação do veículo.
- Não deixe o aparelho ligado à tomada sem vigilância.
- Não coloque o compressor sob ou junto de fontes de calor direto e não o exponha à luz solar direta.
- Não dobre e não bloqueie o elemento flexível durante o funcionamento do compressor.
- O elemento flexível está adaptado para a pressão máxima permitida.
- Não utilize o compressor se este estiver torcido, quebrado, derretido, queimado, molhado ou se os componentes estiverem danificados.
- Não utilize o compressor com pneus de alta pressão como aqueles utilizados em veículos comerciais, agrícolas ou com uma determinada especificidade.
- Utilize apenas os adaptadores fornecidos com o aparelho.
- O compressor não é estanque, pelo que não deve ser submergido.
- Certifique-se de que os cabos e os tubos ligados ao compressor não interferem com a utilização do veículo em segurança.
- Após a utilização, guarde o aparelho num local fresco, seco e sem poeiras.
- O aparelho não é adequado para uma utilização num ambiente profissional, seja ele industrial ou artesanal. Não utilize o compressor em ou junto a um ambiente inflamável e/ou explosivo.
- Utilize o compressor em espaços abertos, no exterior.
- Este compressor não foi concebido para uma utilização ininterrupta. A utilização do aparelho durante um período de tempo prolongado poderá provocar um sobreaquecimento e danificar o compressor. Não

é recomendável utilizar o aparelho durante mais de 20 minutos sem interrupção. Após 20 minutos de utilização, desligue o aparelho e deixe-o arrefecer pelo menos durante 10 minutos antes de o utilizar novamente.

- Se o aparelho emitir um ruído anómalo ou calor excessivo, desligue-o imediatamente e deixe-o arrefecer durante, pelo menos, 30 minutos antes de o utilizar novamente.
- O compressor não contém qualquer peça cuja manutenção ou substituição possa ser realizada pelo utilizador.
- O cabo flexível externo deste produto não pode ser substituído; em caso de danos no cabo, é recomendável descartar o produto.
- Nunca desmonte ou tente substituir os elementos. Em caso de problemas, entregue o aparelho a um técnico qualificado.

Descrição geral do aparelho



1	Botão do compressor	5	Adaptador de 12 V
2	Medidor com mostrador	6	Adaptadores para bolas/balões
3	Tubo de ar	7	Luz LED
4	Organizador de cabos		

OPERAÇÃO

Encher pneus de veículos e bicicletas

1. Desenrole o cabo de 12 V e ligue o adaptador de 12 V à tomada de 12 V do veículo.
2. Aparafuse a ligação de rosca na haste da válvula do pneu.
3. Utilize o compressor de ar até obter a pressão desejada (prima o botão Compressor para ligar o compressor e prima novamente para o desligar).
4. Remova a ligação de rosca do pneu e desligue o adaptador de 12 V do veículo.

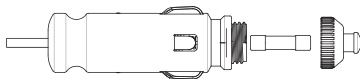
Encher equipamento desportivo (por ex., bolas de basquetebol) ou balões festivos

1. Desenrole o cabo de 12 V e ligue o adaptador de 12 V à tomada de 12 V do veículo.
2. Aparafuse o adaptador para bolas/balões à ligação de rosca.
3. Insira o adaptador para bolas/balões na válvula do objeto que deseja encher.
4. Utilize o compressor de ar até obter a pressão desejada (prima o comutador do botão para ligar o compressor e prima novamente para o desligar).
5. Remova o adaptador para bolas/balões da válvula do objeto inflado e desaparafuse o adaptador para bolas/balões da ligação de rosca. Coloque o adaptador para bolas/balões novamente no compartimento de arrumação.
6. Desligue o adaptador de 12 V da tomada do veículo.
7. Nota: se for necessária uma leitura da pressão durante o enchimento, o manómetro integrado apresentará uma leitura meramente aproximada.

Peças sobresselentes

1. Para substituir o fusível no perno, gire e remova a tampa superior.
2. Remova o fusível avariado e insira um novo.

3. Gire a tampa superior novamente no perno.



ESPECIFICAÇÕES

Tensão de funcionamento: 12 V CC

Pressão nominal: 2,5 bars

Pressão máx.: 6 bars

Fusível: 10 A

Acessórios: 2 adaptadores





ELIMINAÇÃO



Recolha seletiva de detritos elétricos e eletrônicos.

Os produtos eléctricos não devem ser misturados com os restantes produtos. Segundo a Directiva Europeia 2012/19/UE para a recolha de materiais eléctricos e electrónicos, e da sua execução no direito nacional, os produtos eléctricos usados devem ser recolhidos separados e dispostos nos pontos de recolha previstos para o efeito. Dirija-se às suas autoridades locais ou ao vendedor para obter conselhos acerca da reciclagem.

Ao realizar essas ações, está a ajudar a proteger o meio ambiente.

	Przed uruchomieniem lub konserwacją sprężarki należy przeczytać całą treść instrukcji ze zrozumieniem
	Niebezpieczeństwo: gorąca powierzchnia
	Noszenie słuchawek ochronnych w celu zmniejszenia hałasu jest obowiązkowe
	Zgodność z odpowiednimi normami bezpieczeństwa

Drodzy Klienci,

Mamy nadzieję, że niniejsze urządzenie spełni Państwa oczekiwania.

Ostrzeżenie

Przed użyciem sprężarki należy przeczytać uważnie instrukcję obsługi. Niniejsza instrukcja pomoże Państwu rozpocząć pracę i zrozumieć działanie urządzenia.

Instrukcja musi być zawsze przechowywana wraz ze sprężarką.

Uwaga

Sprężarka jest maszyną służącą do sprężania powietrza pod określonym ciśnieniem.

Niewłaściwe użycie sprężarki może spowodować uszkodzenia sprzętu lub obrażenia użytkownika.

W przypadku awarii zasilania należy zawsze odłączyć urządzenie od źródła zasilania.

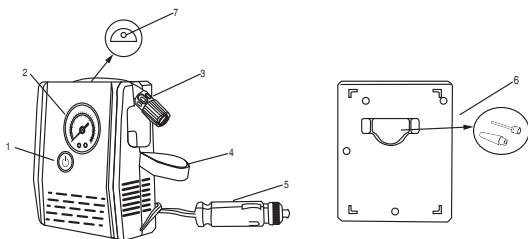
W przypadku używania do pojazdów należy obowiązkowo sprawdzić ciśnienie w oponach za pomocą certyfikowanego miernika. Manometr urządzenia, chociaż jest wysokiej jakości, nie jest certyfikowany a zatem **NIE MOŻE SŁUŻYĆ DO POMPOWANIA OPON POJAZDÓW SILNIKOWYCH.DOS VEÍCULOS AUTOMÓVEIS.**

Środki ostrożności

- Przed użyciem należy sprawdzić, czy urządzenie nie jest uszkodzone.
- Nie używać sprężarki podczas przemieszcza się pojazdu.
- Nie pozostawiać urządzenia podłączonego do gniazdka bez nadzoru.
- Nie umieszczać sprężarki na lub w pobliżu źródeł ciepła i nie wystawiać jej na bezpośrednie działanie promieni słonecznych.
- Nie zginać ani nie blokować węża podczas pracy sprężarki.
- Wąż służy do pracy przy maksymalnym dopuszczalnym ciśnieniu.
- Nie używać sprężarki jeśli wąż jest skręcony, złamany, nadtopiony, spalony, mokry lub jeśli części są uszkodzone.
- Nie używać sprężarki do opon pod wysokim ciśnieniem, stosowanych w pojazdach użytkowych, rolniczych lub wyspecjalizowanych.
- Używać tylko zasilaczy dostarczonych wraz z urządzeniem.
- Sprężarka nie jest wodoodporna, nie wolno zanurzać jej w wodzie.
- Należy upewnić się, że kable i przewody podłączone do sprężarki nie przeszkadzają w bezpiecznym użytkowaniu pojazdu.
- Po użyciu przechowywać urządzenie w miejscu chłodnym, suchym i wolnym od kurzu.
- Urządzenie nie zostało zaprojektowane do stosowania w środowisku przemysłowym lub rzemieślniczym. Nie używać sprężarki w środowisku lub w pobliżu materiałów łatwopalnych i/lub wybuchowych.
- Używać sprężarki na otwartej przestrzeni, na zewnątrz budynków.
- Sprężarka nie została zaprojektowana do ciągłej pracy. Używanie jej przez dłuższy czas może spowodować przegrzanie i uszkodzenie. Nie powinno się używać sprężarki bez przerwy powyżej 20 minut. Po 20 minutach należy wyłączyć sprężarkę i pozwolić jej ostygnąć przez co najmniej 10 minut przed ponownym użyciem.

- W przypadku nadmiernego hałasu lub nagrzania sprężarki należy natychmiast ją wyłączyć i pozwolić ostygnąć przez co najmniej 30 minut przed ponownym użyciem.
- Sprężarka nie zawiera żadnych części, których konserwacja lub wymiana mogłaby być przeprowadzona przez użytkownika.
- Zewnętrzny elastyczny kabel urządzenia nie jest wymienny; w przypadku uszkodzenia przewodu należy go zutylizować.
- Nigdy nie demontować ani nie próbować wymieniać części. W przypadku napotkania problemów należy przekazać urządzenie do wykwalifikowanego punktu serwisowego.

Ogólny opis urządzenia



1	Przycisk sprężarki	5	Zasilacz 12 V
2	Miernik zegarowy	6	Prześciówki do piłek/balonów
3	Wąż powietrza	7	Dioda LED
4	Organizer kabli		

OBSŁUGA

Pompowanie opon pojazdów i rowerów

1. Rozwiń przewód 12 V i podłącz zasilacz 12 V do gniazda wyjściowego 12 V pojazdu.
2. Dokręć gwintowane złącze do wentyla opony.
3. Ustaw sprężarkę powietrza na żądanym poziomie ciśnienia (naciśnij przycisk sprężarki, by ją włączyć, oraz naciśnij ponownie, by wyłączyć).
4. Odkręć gwintowane złącze od opony i odłącz zasilacz samochodowy 12 V.

Pompowanie sprzętu sportowego (np. piłki koszykowej) lub balonów

1. Rozwiń przewód 12 V i podłącz zasilacz 12 V do gniazda wyjściowego 12 V pojazdu.
2. Przykręć przejściówkę do piłek/balonów na gwintowanym złączu.
3. Wsuń przejściówkę do piłek/balonów do wentyla pompowanego przedmiotu.
4. Ustaw sprężarkę powietrza na żądanym poziomie ciśnienia (naciśnij przełącznik, by włączyć sprężarkę, oraz naciśnij ponownie, by wyłączyć)
5. Odłącz przejściówkę do piłek/balonów od wentyla napompowanego przedmiotu i odkręć przejściówkę do piłek/balonów od gwintowanego złącza. Włóż przejściówkę do piłek/balonów z powrotem do komory przechowywania.
6. Odłącz zasilacz samochodowy 12 V z gniazda wyjściowego.
7. Uwaga: jeśli podczas pompowania konieczny jest odczyt ciśnienia, wbudowany miernik ciśnienia wskaże tylko przybliżoną wartość.

Części zamienne

1. Aby wymienić bezpiecznik we wtyczce, odkręć górną pokrywę.
2. Wyjmij wadliwy bezpiecznik i włóż nowy.
3. Zakręć górną pokrywę z powrotem na wtyczce.



SPECYFIKACJA

Napięcie pracy: DC 12 V

Ciśnienie znamionowe: 2,5 bar

Maksymalne ciśnienie: 6 bar

Bezpiecznik: 10 A

Akcesoria: 2 zasilacze

UTYLIZACJA

Selektywna zbiórka odpadów elektrycznych i elektronicznych. Produkty elektryczne nie powinny być utylizowane jak inne produkty codziennego użytku. Wg dyrektywy europejskiej nr 2012/19/UE do utylizacji materiałów elektrycznych i elektronicznych i wg prawa dla danego Państwa, produkty elektryczne powinny być gromadzone oddzielnie i umieszczane w punktach do tego przeznaczonych. Skontaktuj się z lokalnymi władzami lub sprzedawcą w celu uzyskania porady na temat recyklingu.



Wykonując te czynności, pomagasz chronić środowisko.



Norauto

511/589 rue des Seringats 59262 Sainghin-en-Mélantois France

Distribué par / Distributed by / Vertrieben von:

Norauto France 511/589 rue des Seringats 59262 Sainghin-en-Mélantois

Auto 5 Bld Paepsem 20 -1070 ANDERLECHT BELGIQUE

A.T.U Auto-Teile-Unger Handels GmbH & Co.KG,

Dr.-Kilian-Str. 11, D-92637 Weiden i.d.OPf Deutschland

Noroto España SAU Centre Comercial Alban Carretera de Ademuz

km 2,9 46100 BURJASSOT

Norauto Italia SPA Corso Savona 85/10024 MONCALIERI

Norauto Portugal LDA Av. dos Cavaleiros, n°49 Alfragide 2794-057 CARNAXIDE

Norauto Polska Sp z o.o., ul. Jubilerska 10, 04-190 Warszawa

www.norauto.com

www.atu.eu

Made in P.R.C / Fabricado en/na R.P.C / Fabriqué en R.P.C